

**1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**

## · Идентификатор продукта

- Торговое наименование: IRSA Design Farböl dunkelgrau
- Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования
  - Область применения  
SU21 Потребительское использование: частные домохозяйства / широкая общественность / потребители  
SU22 Professional использует: общественное достояние (администрирование, образование, развлечения, услуги, ремесло).
  - Категория продукта PC9a, Покрытия и краски разбавители, смывки краски
  - Категория процесса PROC10 Нанесение валиком или кистью
  - Категория изделия AC 0 другое
  - Техническая функция Покрытия
  - Применение вещества / препарата  
Средство для обработки древесины  
Защита поверхностей

## · Подробная информация поставщика паспорта безопасности

- Производитель / Поставщик:  
IRSA Lackfabrik Irmgard Sallinger GmbH  
An der Günz 15  
D-86489 DEISENHAUSEN  
DEUTSCHLAND  
Telefon: +49-82 82-89 44-0
- Отдел, предоставляющий информацию: Отдел безопасности продукции/ E-mail: labor@irsa.de
- Номер телефона экстренной связи: Gifnotruf Freiburg: +49-7 61-19 240

**2 Идентификация опасности (опасностей)**

## · Классификация вещества или смеси



опасность для здоровья

Канцерогенность 2

H351 Предположительно вызывает рак. Способы воздействия: вдыхание/ингаляция.

Воспламеняющаяся жидкость 4 H227 Горючая жидкость.

Острая токсичность 5

H333 Может нанести вред при вдыхании.

Острая токсичность для воды 3 H402 Вредно для водных организмов.

## · Элементы маркировки

- Элементы маркировки в соответствии с СГС  
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS08

Торговое наименование: *IRSA Design Farböl dunkelgrau*

(Продолжение страницы 1)

- **Сигнальное слово** *Осторожно*
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**  
*titanium dioxide*
- **Предупреждения об опасности**  
*Горючая жидкость.*  
*Может нанести вред при вдыхании.*  
*Предположительно вызывает рак. Способы воздействия: вдыхание/ингаляция.*  
*Вредно для водных организмов.*
- **Меры предосторожности**  
*Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.*  
*Держать в месте, не доступном для детей.*  
*Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.*  
*Беречь от открытого огня и горячих поверхностей. – Не курить.*  
*Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.*  
**ПРИ ВДЫХАНИИ:** *Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу при плохом самочувствии.*  
*Хранить в прохладном/хорошо вентилируемом месте.*  
*Хранить под замком.*  
*Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.*
- **Другие опасные факторы**
  - **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
    - **PBT:** *Неприменимо.*
    - **vPvB:** *Неприменимо.*

### 3 Состав (информация о компонентах)

- **Химическая характеристика: Смеси**
  - **Описание:** *Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.*

- **Содержащиеся опасные вещества:**

	<i>Углеводороды C10-C13, n-алканы, изоалканы, циклоалканы, ароматические углеводороды &lt;2%</i>	<i>&gt;10–≤50%</i>
	<i>⚠ Опасность при вдыхании 1, H304; Воспламеняющаяся жидкость 4, H227</i>	
<i>64742-48-9</i>	<i>Нафта (нефть) гидроочищенная, тяжелая</i>	<i>&gt;2,5–≤25%</i>
	<i>⚠ Опасность при вдыхании 1, H304; Воспламеняющаяся жидкость 4, H227; Острая токсичность 5, H313</i>	
<i>13463-67-7</i>	<i>titanium dioxide</i>	<i>≥0,1–≤10%</i>
	<i>⚠ Канцерогенность 2, H351; Острая токсичность 5, H333</i>	
<i>68920-66-1</i>	<i>Спирты, C16-18 и C18-ненасыщенные, этоксилированные (8EO)</i>	<i>≥0,25–&lt;2,5%</i>
	<i>⚠ Острая токсичность для воды 1, H400; ⚠ Раздражение кожи 2, H315; Хроническая токсичность для воды 3, H412</i>	

- **Положение (ЕС) № 648/2004 о мощных средствах / Указание состава на этикетке**

*BENZISOTHIAZOLINONE, Смесь: 5-хлор-2-метил-2H-изотиазол-3-она [EG no. 247-500-7] и 2-метил-2H-изотиазол-3-он [EG No. 220-239-6] (3: 1)*

(Продолжение на странице 3)



Страница: 3/9

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 10.06.2022

номер версии: 1.2

Дата редактирования: 10.06.2022

Торговое наименование: *IRSA Design Farböl dunkelgrau*

(Продолжение страницы 2)

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

#### 4 Меры первой помощи

- **Описание мер первой медицинской помощи**
  - **После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
  - **После контакта с кожей:**  
Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.  
Как правило, продукт не оказывает раздражающего воздействия на кожу.
  - **После контакта с глазами:**  
Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.
  - **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратитесь к врачу за консультацией.
  - **Указания для врача:**
    - **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
    - **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

#### 5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Средства пожаротушения**
  - **Надлежащие средства тушения:**  
CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Рекомендации для пожарных**
  - **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

#### 6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**  
Не требуется.
- **Меры по защите окружающей среды:**  
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**  
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотновязжущего средства, универсальных вязжущих средств, опилок).
- **Ссылки на другие разделы**  
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.  
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

(Продолжение на странице 4)

RU



Страница: 4/9

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 10.06.2022

номер версии: 1.2

Дата редактирования: 10.06.2022

Торговое наименование: *IRSA Design Farböl dunkelgrau*

Информация по утилизации - в Главе 13.

(Продолжение страницы 3)

### **7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

- **Обращение с веществом:**
  - **Меры предосторожности по безопасному обращению**  
При надлежащем применении нет необходимости в каких-либо специальных мерах предосторожности.
  - **Указания по защите от пожаров и взрывов:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
  - **Хранение:**
    - **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**  
Никаких особых требований не предъявляется.
    - **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
    - **Дальнейшие данные по условиям хранения:** Ни одного.
- **Характерное конечное применение (или применения)**  
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### **8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**  
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Параметры контроля**
  - **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**  
Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.
    - **Дополнительные указания:**  
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**
  - **Средства индивидуальной защиты:**
    - **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**  
Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.
    - **Защита органов дыхания:** Не требуется.
    - **Защита рук:**  
Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.  
Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.  
Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.
      - **Материал перчаток / рукавиц**  
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает

(Продолжение на странице 5)



Страница: 5/9

Паспорт безопасности  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 10.06.2022

номер версии: 1.2

Дата редактирования: 10.06.2022

Торговое наименование: IRSA Design Farböl dunkelgrau

(Продолжение страницы 4)

необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

· **Защита глаз:** При переливании продукта рекомендуется надеть защитные очки.

## 9 Физико-химические свойства

· **Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· **Общая информация**

· **Внешний вид:**

· **Форма:**

Жидкое

· **Цвет:**

Тёмно-серое

· **Запах:**

Слабо, характерно

· **Порог запаха:**

Не определено.

· **Значение pH:**

Не определено.

· **Изменение состояния**

· **Точка плавления / интервал температур плавления:**

Не определено.

· **Точка кипения / интервал температур кипения:** 180 °C

· **Температурная точка вспышки:**

>61 °C

· **Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):**

Неприменимо.

· **Температура распада:**

Не определено.

· **Самовоспламеняемость:**

Продукт не является самовоспламеняемым.

· **Взрывоопасность:**

Не определено.

· **Границы взрываемости:**

· **Нижняя:**

0,6 пол. %

· **Верхняя:**

7 пол. %

· **Давление пара:**

Не определено.

· **Плотность при 20 °C:**

~0,926 г/см<sup>3</sup>

· **Относительная плотность**

Не определено.

· **Плотность пара**

Не определено.

· **Скорость испарения**

Не определено.

· **Растворимость в / Смешиваемость с**

· **водой:**

Несмешиваемо или трудносмешиваемо.

· **Коэффициент распределения (n-октанол / вода):** Не определено.

· **Вязкость:**

· **Динамическая:**

Не определено.

· **Кинематическая при 20 °C:**

18 s (DIN 53211/4)

(Продолжение на странице 6)

RU



Страница: 6/9

Паспорт безопасности  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 10.06.2022

номер версии: 1.2

Дата редактирования: 10.06.2022

Торговое наименование: IRSA Design Farböl dunkelgrau

(Продолжение страницы 5)

· Содержание растворителя:

· VOC (EC) 60,00 %

· Содержание твёрдых тел: 40,0 %

· Другая информация

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Химическая стабильность**
  - **Термический распад / условия, которых следует избегать:**  
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

## 11 Информация о токсичности

- **Информация по токсикологическому воздействию**
  - **Острая токсичность:**

· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

**ATE (Оценка острой токсичности (OOT))**

Дермально (через кожу)	LD50	>12.360–30.900 мг/кг (rab)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/4 ч.	>70,2–281 мг/л (rat)

**64742-48-9 Нафта (нефть) гидроочищенная, тяжелая**

Орально (через рот)	LD50	>5.000 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	>3.000 мг/кг (rab)

**13463-67-7 titanium dioxide**

Орально (через рот)	LD50	>20.000 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	>10.000 мг/кг (rabbit)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/4 ч.	>6,82 мг/л (rat)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
  - **на кожу:** Нет раздражающего воздействия.
  - **на глаза:** Нет раздражающего воздействия.
- **Сенсибилизация:** Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.
- **Дополнительные токсикологические указания:**  
На основании расчётного метода Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для Препаратов в её последней (актуальной) редакции продукт представляет следующие виды опасности:
- **Информация по следующим группам потенциальных воздействий:**
  - **Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие**  
Канцерогенность 2

(Продолжение на странице 7)





Страница: 7/9

Паспорт безопасности  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 10.06.2022

номер версии: 1.2

Дата редактирования: 10.06.2022

Торговое наименование: IRSA Design Farböl dunkelgrau

(Продолжение страницы 6)

## 12 Информация о воздействии на окружающую среду

- **Токсичность**
  - **Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Стойкость и склонность к деградации** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
  - **Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
  - **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
  - **Общие указания:**

Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды  
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
  - **PBT:** Неприменимо.
  - **vPvB:** Неприменимо.
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

## 13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **Методы обработки отходов**
  - **Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
  - **Рекомендация:**

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

## 14 Информация при перевозках (транспортировании)

- |  |              |
|--|--------------|
| · <b>Номер UN</b> <ul style="list-style-type: none"><li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b></li></ul>   | отпадает     |
| · <b>Собственное транспортное наименование ООН</b> <ul style="list-style-type: none"><li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b></li></ul>                | отпадает     |
| · <b>классов опасности транспорта</b> <ul style="list-style-type: none"><li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li><li>· <b>Класс</b></li></ul> | отпадает     |
| · <b>Группа упаковки</b> <ul style="list-style-type: none"><li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b></li></ul>  | отпадает     |
| · <b>Экологические риски:</b>  | Неприменимо. |

(Продолжение на странице 8)

RU

Торговое наименование: *IRSA Design Farböl dunkelgrau*

(Продолжение страницы 7)

- **Особые меры предосторожности для пользователей** *Неприменимо.*
- **Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)** *Неприменимо.*
- **UN "Model Regulation":** *отпадает*

### 15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**  
*Отсутствует какая-либо соответствующая информация.*

· <b>Реестр евразийской промышленной продукции</b>	
	<i>Углеводороды C10-C13, n-алканы, изоалканы, циклоалканы, ароматические углеводороды &lt;2%</i>
<i>13463-67-7</i>	<i>titanium dioxide</i>
<i>68920-66-1</i>	<i>Спирты, C16-18 и C18-ненасыщенные, этоксилированные (8EO)</i>
<i>2634-33-5</i>	<i>1,2-benzisothiazol-3(2H)-one</i>
<i>55965-84-9</i>	<i>Смесь: 5-хлор-2-метил-2H-изотиазол-3-она [EG no. 247-500-7] и 2-метил-2H-изотиазол-3-он [EG No. 220-239-6] (3: 1)</i>

- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**  
*Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).*

- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS08

- **Сигнальное слово** *Осторожно*
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**  
*titanium dioxide*
- **Предупреждения об опасности**  
*Горючая жидкость.*  
*Может нанести вред при вдыхании.*  
*Предположительно вызывает рак. Способы воздействия: вдыхание/ингаляция.*  
*Вредно для водных организмов.*
- **Меры предосторожности**  
*Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.*  
*Держать в месте, не доступном для детей.*  
*Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке.*  
*Бережь от открытого огня и горячих поверхностей. – Не курить.*

(Продолжение на странице 9)





Страница: 9/9

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 10.06.2022

номер версии: 1.2

Дата редактирования: 10.06.2022

Торговое наименование: **IRSA Design Farböl dunkelgrau**

(Продолжение страницы 8)

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.  
**ПРИ ВДЫХАНИИ:** Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу при плохом самочувствии.

Хранить в прохладном/хорошо вентилируемом месте.

Хранить под замком.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

· **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### 16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

· **Соответствующие данные**

H227 Горючая жидкость.

H304 Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.

H313 Может нанести вред при контакте с кожей.

H315 Вызывает раздражение кожи.

H333 Может нанести вред при вдыхании.

H351 Предположительно вызывает рак.

H400 Весьма токсично для водных организмов.

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

· **Отдел, выдающий паспорт данных:** Abteilung Umweltschutz

· **Контактная информация:** -

· **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Воспламеняющаяся жидкость 4: Flammable liquids – Category 4

Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5

Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Канцерогенность 2: Carcinogenicity – Category 2

Опасность при вдыхании 1: Aspiration hazard – Category 1

Острая токсичность для воды 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

Острая токсичность для воды 3: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 3

Хроническая токсичность для воды 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3